

Ukaz o proglašenju Zakona o potvrđivanju Dodatnog protokola uz Evropsku povelju o lokalnoj samoupravi o pravu učešća u poslovima lokalnih vlasti

Proglašavam **Zakon o potvrđivanju Dodatnog protokola uz Evropsku povelju o lokalnoj samoupravi o pravu učešća u poslovima lokalnih vlasti**, koji je donijela Skupština Crne Gore 24. saziva, na osmoj sjednici prvog redovnog zasijedanja u 2010. godini, dana 9. jula 2010. godine.

Broj: 01-1982/2

Podgorica, 19. jula 2010. godine

Predsjednik Crne Gore,

Filip Vujanović, s.r.

Na osnovu člana 82 stav 1 tač. 2 i 17 i člana 91 stav 1 Ustava Crne Gore, Skupština Crne Gore 24. saziva, na osmoj sjednici prvog redovnog zasijedanja u 2010. godini, dana 9. jula 2010. godine, donijela je

Zakon o potvrđivanju Dodatnog protokola uz Evropsku povelju o lokalnoj samoupravi o pravu učešća u poslovima lokalnih vlasti

Zakon je objavljen u "Službenom listu CG - Međunarodni ugovori", br. 8/2010 od 22.7.2010. godine.

Član 1

Potvrđuje se Dodatni protokol uz Evropsku povelju o lokalnoj samoupravi o pravu učešća u poslovima lokalnih vlasti, sačinjen 16. novembra 2009. godine u Utrehtu, u originalu na engleskom i francuskom jeziku.

Član 2

Tekst Protokola iz člana 1 ovog zakona, u originalu na engleskom jeziku i u prevodu na crnogorski jezik glasi:

Dodatni Protokol uz Evropsku Povelju o lokalnoj samoupravi o pravu učešća u poslovima lokalnih vlasti

Preambula

Države članice Savjeta Evrope, potpisnice ovog Dodatnog Protokola uz Evropsku Povelju o lokalnoj samoupravi (u daljem tekstu: Povelja, ETC broj 122),

Imajući u vidu da je cilj Savjeta Evrope postizanje većeg jedinstva između njegovih članica radi očuvanja i ostvarivanja ideala i principa koji su njihova zajednička baština;

Imajući u vidu da je pravo na učešće u vršenju javnih poslova jedan od demokratskih principa koji dijele sve države članice Savjeta Evrope;

Imajući u vidu da je napredak u državama članicama pokazao preveliku važnost ovog principa za lokalnu samoupravu;

Imajući u vidu da bi bilo prikladno da se Povelja dopuni sa odredbama koje garantuju pravo učešća u poslovima lokalne vlasti;

Imajući u vidu Konvenciju Savjeta Evrope o pristupu službenim dokumentima, usvojenu od strane Komiteta ministara 27. novembra 2008. godine;

Imajući u vidu takođe i Deklaraciju i Akcioni plan usvojene na trećem samitu šefova država i vlada Savjeta Evrope (Varšava 16-17. maj 2005. godine)

Saglasile su se o sljedećem:

Član 1 - Pravo na učešće u poslovima lokalnih vlasti

1. Države potpisnice obezbijavaju svakome u okviru njihove nadležnosti pravo na učešće u poslovima lokalne vlasti.
2. Pravo na učešće u poslovima lokalne vlasti označava pravo da se pokušaju utvrditi ovlašćenja i odgovornosti lokalne vlasti ili da se utiče na vršenje ovlašćenja i odgovornosti lokalne vlasti.
3. Zakonom se obezbijavaju sredstva u cilju olakšavanja ostvarivanja ovog prava. Bez nepravdne diskriminacije protiv bilo koje osobe ili grupe, zakon može da obezbijedi posebne mjere za različite okolnosti ili kategorije osoba. U skladu sa ustavnim i/ili međunarodnim obavezama potpisnice, zakon može, posebno, da obezbijedi mjere koje su posebno ograničene na birače.
 - 4.1. Svaka od potpisnica zakonom priznaje pravo državljana potpisnice da, kao birači ili kandidati, učestvuju u izborima članova savjeta ili skupština lokalnih vlasti u lokalnoj zajednici u kojoj imaju prebivalište.
 - 4.2. Zakon takođe priznaje to pravo učešća drugim licima u slučaju kada strana tako odluči, u skladu sa svojim ustavnim poretom ili kada je to u skladu sa međunarodnim pravnim obavezama članice.
 - 5.1. Sve formalnosti, uslovi ili ograničenja u uživanju prava na učešće u poslovima lokalne vlasti propisuju se zakonom i usklađuju sa međunarodnim pravnim obavezama članice.
 - 5.2. Zakon nameće one formalnosti, uslove i ograničenja koji su neophodni da bi se osiguralo da ostvarivanje prava na učešće neće ugroziti etički integritet i transparentnost pri vršenju ovlašćenja i odgovornosti lokalnih vlasti.
 - 5.3. Ostale formalnosti, uslovi ili ograničenja moraju biti neophodni za funkcionisanje djelotvorne političke demokratije, za održavanje javne bezbjednosti u demokratskom društvu, ili da bi članica ispunila zahtjeve po osnovu svojih međunarodnih pravnih obaveza.

Član 2 - Sprovođenje mjera radi obezbjeđenja prava na učešće

1. Članice preduzimaju sve mjere koje su neophodne da bi se ostvarilo pravo na učešće u vršenju poslova lokalnih vlasti.
2. Ove mjere za vršenje prava na učešće uključuju:
 - 2.1. Osnaživanje lokalnih vlasti kako bi omogućile, promovisale i olakšale, ostvarivanje prava na učešće definisano ovim Protokolom;
 - 2.2. Obezbjedivanje uvođenja:
 - 2.2.1. procedura za uključivanje ljudi, koje mogu uključiti i konsultativne procese, lokalne referendumne i peticije i, tamo gdje lokalne vlasti imaju veliki broj stanovnika i/ili pokrivaju veliko geografsko područje, mjere za uključivanje ljudi na nivou koji je njima blizak;
 - 2.2.2. procedura za pristup zvaničnim dokumentima u posjedu lokalnih vlasti, u skladu sa ustavnim poretom i međunarodnim pravnim obavezama države članice;
 - 2.2.3. mjera za zadovoljavanje potreba onih kategorija lica koja se suočavaju sa posebnim preprekama za učešće; i
 - 2.2.4. mehanizama i procedura za rješavanje i davanje odgovora na primjedbe i sugestije koje se odnose na funkcionisanje lokalnih vlasti i lokalnih javnih službi.
 - 2.3. Podsticanje korišćenja informaciono-komunikacionih tehnologija u pravcu promocije i ostvarivanja prava na učešće definisanog ovim Protokolom.
3. Procedure, mjere i mehanizmi mogu se razlikovati za različite kategorije lokalnih vlasti, uzimajući u obzir njihovu veličinu i nadležnosti.
4. U planiranju i procesu donošenja odluka koje se odnose na mjere koje će biti preduzete u pogledu obezbjeđenja prava na učešće u poslovima lokalnih vlasti, lokalne vlasti biće konsultovane onoliko koliko je moguće, blagovremeno i na odgovarajući način.

Član 3 - Vlasti na koje se odnosi Protokol

Protokol se odnosi na sve kategorije lokalnih vlasti koji postoje u okviru teritorije ugovorne strane. Međutim, svaka strana može, prilikom deponovanja svog instrumenta potvrđivanja, prihvatanja ili odobravanja, navesti kategorije lokalnih ili regionalnih vlasti na koje namjerava da ograniči opseg Protokola ili koje planira da isključi iz njegovog opsega djelovanja. Takođe, u opseg djelovanja ovog Protokola može u narednom periodu da uključi druge kategorije lokalnih ili regionalnih vlasti putem naknadnog obavještenja upućenog Generalnom Sekretaru Savjeta Evrope.

Član 4 - Teritorija na koju se odnosi Protokol

1. Svaka država može u vrijeme potpisivanja ili deponovanja svog instrumenta potvrđivanja, prihvatanja ili odobravanja, naznačiti teritoriju ili teritorije na koje će se ovaj Protokol primjenjivati.
2. Svaka država može u bilo koje vrijeme, u vidu izjave upućene Generalnom Sekretaru Savjeta Evrope, proširiti oblast djelovanja ovog Protokola na svaku drugu teritoriju koja bude naznačena u izjavi. U odnosu na tu teritoriju, Protokol stupa na snagu prvog dana mjeseca nakon isteka roka od tri mjeseca posle datuma prijema takve izjave od strane Generalnog Sekretara.
3. Svaka izjava data u skladu sa dva prethodna stava, može u vezi sa svakom teritorijom naznačenom u takvoj izjavi da se povuče obavještenjem upućenim Generalnom Sekretaru Savjeta Evrope. Povlačenje će stupiti na snagu prvog dana u mjesecu nakon isteka roka od šest mjeseci poslije datuma prijema takvog obavještenja od strane Generalnog Sekretara.

Član 5 - Potpisivanje i stupanje na snagu

1. Protokol će biti otvoren za potpis državama članicama Savjeta Evrope koje su potpisnice Povelje. On podliježe potvrđivanju, prihvatanju ili odobravanju. Država članica Savjeta Evrope ne može da potvrdi, prihvati ili odobri ovaj Protokol, osim ako nije istovremeno ili prethodno potvrdila, prihvatila ili odobrila Povelju. Instrumenti potvrđivanja, prihvatanja ili odobravanja se deponuju kod Generalnog sekretara Savjeta Evrope.

2. Protokol će stupiti na snagu prvog dana u mjesecu nakon isteka roka od tri mjeseca poslije datuma na koji je osam država članica Savjeta Evrope izrazilo svoju saglasnost da se obavezuju na poštovanje Protokola saglasno odredbama stava 1.

3. U odnosu na bilo koju državu članicu koja naknadno izrazi svoj pristanak da bude obavezana ovim Protokolom, isti stupa na snagu prvog dana u mjesecu nakon isteka roka od tri mjeseca od deponovanja instrumenta potvrđivanja, prihvatanja ili odobravanja.

Član 6 - Otkazivanje

1. Svaka država članica može u bilo kom trenutku otkazati ovaj Protokol obavještenjem upućenom Generalnom Sekretaru Savjeta Evrope.

2. Ovakvo otkazivanje stupiće na snagu prvog dana u mjesecu nakon isteka roka od šest mjeseci od dana prijema obavještenja od strane Generalnog Sekretara.

Član 7 - Obavještenja

Generalni Sekretar Savjeta Evrope obavijestiće države članice Savjeta Evrope o:

- a. svakom potpisivanju;
- b. deponovanju svakog instrumenta potvrđivanja, prihvatanja ili odobravanja;
- c. svakom datumu stupanja na snagu ovog Protokola saglasno članu 5;
- d. svakom obavještenju primljenom u vezi sa primjenom odredbi člana 3;
- e. svakom drugom aktu, obavještenju ili komunikaciji koji se odnose na ovaj Protokol.

Uz potvrdu čega dolje potpisani, propisno ovlašćeni, potpisuju ovaj Protokol.

Sačinjeno u Utrehtu, 16. novembra 2009. godine, na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu su oba teksta podjednako vjerodostojna, u jednom primjerku koji se deponuje u arhivi Savjeta Evrope. Generalni Sekretar Savjeta Evrope dostaviće ovjerene kopije svakoj državi članici Savjeta Evrope.

Član 3

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore - Međunarodni ugovori".

SU-SK Broj 01-368/5

Podgorica, 9. jula 2010. godine

SKUPŠTINA CRNE GORE 24. SAZIVA

PREDSJEDNIK,
Ranko Krivokapić, s.r.